



Брюксел, 26.6.2017 г.
COM(2017) 540 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз
за оказване на помощ на Италия**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото решение се отнася до мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС) в размер на 1 196 797 579 EUR за оказване на помощ на Италия във връзка с поредицата земетресения между август 2016 г. и януари 2017 г. в областите Абруцо, Лацио, Марке и Умбрия. Това мобилизиране на средства е съпътствано от проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 4/2017¹, в който се предлага записването на необходимите бюджетни кредити в общия бюджет за 2017 г., под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания, след приспадане на вече изплатения аванс през 2016 г. (30 000 000 EUR).

2. ИНФОРМАЦИЯ И УСЛОВИЯ

На 16 ноември 2016 г. Комисията получи първо заявление за финансова помощ по линия на ФСЕС във връзка със земетресенията, засегнали регионите Абруцо, Лацио, Марке и Умбрия, след първите регистрирани щети на 24 август 2016 г. Това първо заявление беше непълно, тъй като последва втора поредица от земетресения в края на октомври 2016 г. и се наложи оценка на допълнителните щети. На 18 януари 2017 г., малко преди предвиденото подаване на актуализираното заявление, последва трета серия от тежки земетресения. Съответно, на 15 февруари 2017 г. италианските власти представиха актуализирано заявление с преразгледани оценки, включващи всички щети за периода от 24 август 2016 г. до 18 януари 2017 г.

Комисията разгледа това заявление в съответствие с Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз² (наричан по-нататък „Регламентът за ФСЕС“) и по-специално членове 2, 3 и 4 от него. Най-важните елементи на оценката са обобщени по-долу.

- (1) В периода от 24 август 2016 г. до 18 януари 2017 г. поредица от силни земетресения с магнитуд от 5,9 до 6,5 по скалата на Рихтер, последвани от голям брой вторични трусове, засегнаха обширни райони в планинската верига на Апенините в Централна Италия и по-конкретно регионите Абруцо, Лацио, Марке и Умбрия.
- (2) Земетресенията са природни бедствия, поради което попадат в основното приложно поле на ФСЕС.
- (3) Заявлението на Италия беше първоначално получено на 16 ноември 2016 г., което е в рамките на дванадесетседмичния срок след регистрирането на първата щета на 24 август 2016 г. В своето заявление италианските власти подчертаха, че оценката на щетите е непълна и че посочените цифри са само временни. Окончателното заявление беше попълнено на 15 февруари 2017 г. и включва претърпените щети в периода от 24 август 2016 г. до 18 януари 2017 г.
- (4) В заявлението си Италия поиска авансово плащане съгласно предвиденото в член 4а от Регламента за ФСЕС. На 29 ноември 2016 г. Комисията прие Решение за изпълнение C(2016) 7861 за предоставяне на аванс от 30 000 000 EUR

¹ COM(2017) 541, 26.6.2017 г.

² Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3), изменен с Регламент (ЕС) № 661/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. (ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 143).

(максимално допустимата сума съгласно разпоредбите на Регламента за ФСЕС) от очакваната финансова помощ от ФСЕС, която впоследствие беше изплатена на Италия в пълен размер.

- (5) Според оценките на италианските власти общите преки щети, причинени от бедствието, възлизат на 21 878,8 млн. EUR. Тази сума представлява 1,36 % от БНД на Италия и надвишава прага за „голямо бедствие“ за мобилизиране на средства от ФСЕС, който възлиза на 3312,2 млн. евро за Италия през 2016 г. (т.е. 3 млрд. евро по цени от 2011 г.). Тъй като приблизителните общи преки щети надвишават прага за „голямо бедствие“, бедствието се определя като „голямо природно бедствие“.
- (6) Що се отнася до последиците от бедствието, при земетресението от 24 август 2016 г. загинаха 299 души, а 390 бяха настанени в болница. При земетресенията през октомври нямаше жертви. По време на събитията през януари загинаха още 34 души. Броят на населението, на което е било оказано помощ през месеците след трусове на 26 и 30 октомври 2016 г., достигна своя връх на 7 ноември — почти 32 000 души. Наложило се е хиляди хора да бъдат евакуирани, сред които и болнични пациенти в региона на Умбрия. На 8 ноември 2016 г. помощ е била оказана на над 30 000 лица в областта на четирите засегнати региона, като около 11 000 от тях са били настанени в хотели и обекти за настаняване както в пряко засегнатите територии, така и по крайбрежието на Марке и във вътрешността на Умбрия, а други са били подслонени в обществени сгради, предоставени от общините. Районът, който бе вече сериозно засегнат през август и октомври, понесе допълнителни поражения при трусове на 18 януари 2017 г., а обилните снеговалежи откъснаха множество села в региона на Абруцо и влошиха значително жизнените условия на засегнатото население. Операциите по издирване и спасяване се оказаха изключително сложни.
- (7) В засегнатия от земетресението на 24 август 2016 г. район има предимно селскостопански и туристически предприятия. Сградите на много стопанства са претърпели щети (обори, складове и помещения с оборудване). В засегнатите райони от регионите Марке и Умбрия броят на предприятията за услуги и промишлените предприятия е значително по-висок отколкото в останалата част от засегнатите райони. Вредите, понесени от предприятията в тези райони, са твърде значителни. Освен това трусове се отразиха особено отрицателно на сектора на туризма, който процъфтява в целия разглеждан район. Голям брой ваканционни жилища, разположени в национални паркове, претърпяха значителни щети. Земетресенията засегнаха много средновековни планински градове, което нанесе значителни вреди на обекти от културното наследство. Например центърът на град Амастриче бе разрушен при трусове на 24 август. Земетресението на 30 октомври разруши базиликата от 14 в. „Свети Бенедикт“ в Норча.
- (8) Италианските власти изчислиха, че разходите за основните неотложни и възстановителни действия, отговарящи на условията по член 3, параграф 2 от Регламента за ФСЕС, възлизат на 2 149 363 344 EUR, като тези разходи бяха представени с разбивка по видове действия. Най-голямата част от тях е свързана с разходите за възстановяване на функционирането на инфраструктурата, по-специално на пътищата, следвани от разходите за спасителни операции и временно настаняване.

- (9) Пострадалите региони са „региони в преход и по-развити региони“ по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ) (за периода 2014—2020 г.). Италианските власти уведомиха Комисията за намерението си да пренасочат средства от ЕСИФ към мерките за възстановяване.
- (10) Що се отнася до прилагането на законодателството на Съюза относно предотвратяването и управлението на риска от бедствия в момента няма процедура за нарушение в ход. Италия докладва, че не съществува специално законодателство на Съюза относно сеизмичния риск. Същевременно, съгласно законодателството на Съюза относно гражданската защита³, държавите членки е трябвало да разработят оценки на риска на национално или на съответното поднационално равнище и да представят на Комисията обобщен доклад върху съответните елементи до 22 декември 2015 г., след което на всеки три години. Италия е изпълнила тази разпоредба и е представила на Европейската комисия (DG ECHO) своя Национален преглед на оценката на риска.
- (11) Към датата на подаване на заявлението по отношение на Италия нямаше задействана процедура за установяване на неизпълнение на задължение във връзка със законодателството на Съюза, което се отнася до характера на бедствието.
- (12) Италианските власти потвърдиха, че допустимите разходи нямат застрахователно покритие.

3. ФИНАНСИРАНЕ СЪС СРЕДСТВА ОТ ФСЕС ЗА 2016, 2017 и 2018 г.

В Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020⁴ (наричан по-долу „Регламентът за МФР“), и по-специално в член 10 от него, се предвижда възможност за мобилизиране на средства от ФСЕС в рамките на годишен таван от 500 000 000 EUR (по цени от 2011 г.). В точка 11 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁵ (ПА) са определени редът и условията за мобилизиране на ФСЕС.

Тъй като солидарността бе главното основание за създаването на ФСЕС, Комисията счита, че помощта следва да бъде прогресивна. Това означава, че според досегашната практика частта от щетите, надвишаваща прага за големи бедствия за мобилизиране на средства от ФСЕС (т.е. 0,6 % от БНД или 3 млрд. евро по цени от 2011 г., в зависимост от това коя е по-малката сума), следва да води до по-голям интензитет на помощта в сравнение с щетите до този праг. Процентът, прилаган в миналото при определянето на отпусканията за големи бедствия средства, е 2,5 % от общите преки щети под прага и 6 % от щетите над прага. Що се отнася до регионалните бедствия и бедствията, приети съгласно разпоредбата за съседна държава, ставката е 2,5 %.

Помощта не може да надвишава прогнозната обща стойност на допустимите действия. Методиката за изчисляване на помощта бе изложена в годишния доклад относно ФСЕС за периода 2002—2003 г. и бе приета от Съвета и от Европейския парламент.

³ Член 6 от Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924).

⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

⁵ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Въз основа на заявлението на Италия изчислението на помощта от ФСЕС, което се основава на оценка на общите причинени преки щети, е както следва:

Природно бедствие	<i>Общ размер на преките щети</i> <i>(в млн. евро)</i>	<i>Праг за големи бедствия</i> <i>(в млн. евро)</i>	<i>2,5 % от преките щети до прага</i> <i>(в млн. евро)</i>	<i>6 % от преките щети над прага (EUR)</i>	<i>Общ размер на предложената помощ</i> <i>(EUR)</i>
ИТАЛИЯ	21 878,767	3312,242	82 806 050	1 113 991 529	1 196 797 579
ОБЩО					1 196 797 579

Общата налична сума за мобилизиране от ФСЕС в началото на 2017 г. е била 1 115 121 612 EUR, която представлява сбор от отпуснатите средства за 2017 г. в размер на 563 081 210 EUR (т.е. 500 000 000 EUR по цени от 2011 г.) в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламента за МФР, плюс пълната сума на отпуснатите средства за 2016 г. в размер на 552 040 402 EUR (т.е. 500 000 000 EUR по цени от 2011 г.), които са останали неувоени и са били пренесени за следващата година, в съответствие с член 10, параграф 2 от Регламента за МФР.

Сумата, която може да бъде мобилизирана на този етап от 2017 г., е 902 826 499 EUR. Това съответства на общата налична сума за мобилизиране от ФСЕС в началото на 2017 г. (1 115 121 612 EUR), минус предходното мобилизиране⁶ (71 524 810 EUR), минус задържаната сума от 140 770 303 EUR, за да се спази задължението за заделяне на 25 % от годишната сума за 2017 г. до 1 октомври 2017 г., съгласно член 10, параграф 1 от Регламента за МФР.

Тази сума не е достатъчна да покрие изцяло мобилизираните от ФСЕС средства за Италия. Същевременно Комисията е на мнение, че условията по член 10, параграф 2 от Регламента за МФР са изпълнени и предлага да покрие разликата от 293 971 080 EUR (1 196 797 579 EUR минус 902 826 499 EUR съгласно разпределените средства по бюджета за 2017 г.) от наличната годишна сума за 2018 г.

Обобщаваща таблица за финансиране от ФСЕС	Сума EUR
Средства за 2016 г., прехвърлени към 2017 г.	552 040 402
Средства за 2017 г.	563 081 210
Общо налични средства в началото на 2017 г.	1 115 121 612
Минус вече мобилизираните средства през 2017 г.	-71 524 810
Минус 25 %, заделени от бюджетните средства за 2017 г.	-140 770 303
Максимален размер на наличните към момента средства (2016 + 2017 г.)	902 826 499

⁶ Решение (ЕС) 2017/741 на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2017 г. година относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с цел предоставяне на помощ на Обединеното кралство, Кипър и Португалия (ОВ L 111, 24.4.2017 г., стр. 6) и придружаващият го коригиращ бюджет № 1/2017 (ОВ L 136, 24.5.2017 г., стр. 1).

Оставащото салдо, изтеглено от средствата за 2018 г.	293 971 080
Общ размер на предложената помощ за Италия	<u>1 196 797 579</u>

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз за оказване на помощ на Италия

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз⁷, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁸, и по-специално точка 11 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- 1) Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (наричан по-долу „Фондът“) има за цел да се осигури възможност на Съюза да реагира по бърз, ефективен и гъвкав начин на извънредни ситуации, с цел да се покаже солидарност с населението на регионите, засегнати от природни бедствия.
- 2) Фондът не бива да надвишава размера на максималната годишна сума от 500 000 000 EUR (по цени от 2011 г.), както е посочено в член 10 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета⁹. Цялата сума за 2016 г. е останала неизразходвана и бе пренесена за следващата година, в съответствие с член 10, параграф 2 от Регламента за МФР. От сумата за 2017 г. все още не е използвана.
- 3) На 16 ноември 2016 г. Италия подаде заявление за мобилизиране на средства от фонда след земетресението, засегнало регионите на Абруцо, Лацио, Марке и Умбрия на 24 август 2016 г. Повторни земетресения в засегнатите райони значително увеличиха по-рано докладваните щети. Италия подаде окончателното си заявление на 15 февруари 2017 г. с преразгледани оценки, включващи всички щети за периода от 24 август 2016 г. до 18 януари 2017 г.
- 5) Заявлението на Италия отговаря на условията за предоставяне на финансово подпомагане от фонда, определени в член 4 от Регламент (ЕО) № 2012/2002.
- 7) Поради това Фондът следва да бъде мобилизиран, за да се предостави финансова помощ на Италия.

⁷ ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3.

⁸ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁹ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

- 8) Тъй като сумата, която може да бъде мобилизирана за 2017 г. не обхваща цялата финансова помощ, разликата следва да се финансира от годишната сума за 2018 г., както е предвидено в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013.
- 9) За да се сведе до минимум времето за мобилизиране на средства от фонда, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За общия бюджет на Съюза за финансова 2017 година фонд „Солидарност“ на Европейския съюз се мобилизира за предоставянето на сумата от 1 196 797 579 EUR на Италия под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от [датата на приемането му]**.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент

За Съвета

**Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.